

NECROLOGIA

MIGUEL ROMERA-NAVARRO

(Almería, 29 septiembre 1888; Austin (Texas), 3 mayo 1954)

Miguel Romera-Navarro estudió en las Universidades de Granada y Madrid hasta terminar, en la última, la licenciatura en leyes (1908). Intervino activamente y como secretario, en la sección de Ciencias Morales y Políticas del Ateneo madrileño (1909-1910). Sus primeras obras abordan puntos relacionados con el derecho: feminismo jurídico. Llegó a Estados Unidos en 1912; dos años después empezaba a publicar artículos en el *Mercurio*, de Nueva Orleans. El acopio de datos para su tercer libro, la suerte de los estudios hispánicos en Norteamérica, le permitió relacionarse con algunos profesores (entre ellos Hugo Alberto Rennert) consagrados a esos temas. En 1916 Romera comenzó a explicar castellano en la Universidad de Pensilvania. M. A. y Ph. D. en 1921 y 1927, obtuvo la ciudadanía estadounidense el mismo año en que alcanzaba el grado de profesor (1927). El ofrecimiento de la cátedra de español de la Universidad de Texas (1947) le decidió a abandonar Pensilvania, uno de sus «antiguos amores». El propio Romera, al despedirse de la *Hispanic Review*, justificaba el cambio: «Voy haciéndome viejo, aunque gracias a Dios bien paso a paso, y deseo irme a tierras soleadas como las que me vieron nacer, de clima benigno, de cielo luminoso, de rosas todo el año» (*HR*, XVI, 1948). Ese mismo año, 1947, amigos y discípulos le rindieron cordial homenaje al cumplirse el trigésimo año de su magisterio.

Romera desempeñó (1918-1919) la representación en España del United States Committee on Public Information. Más de una Academia le eligió miembro, de número o correspondiente, para premiar sus servicios en defensa de nuestra cultura y de las relaciones hispano-norteamericanas: Real Academia Hispanoamericana, Real Academia de Ciencias Históricas de Toledo, Academia Nacional de Artes y Letras de Cuba, Academia Argentina de Letras, Real Academia Española. Pertenecía a la Hispanic Society of America y a la Orden de Alfonso X el Sabio. En el balance apresurado de su obra, no puede olvidarse su activa y decisiva colaboración en la *Hispanic Review*: en

ella, con el mismo entusiasmo siempre, desempeñó los puestos de Assistant Editor (1933-1939), Co-Editor (1940-1948) y Associate Editor (1948-1954). En Texas, con la ayuda de E. R. Sims, empezó a editar los *University of Texas Hispanic Studies*.

Al alejarse de Pensilvania declaró públicamente y con sincera alegría el motivo central de su obra: «Tendremos la voz, la pluma, la mira, en el objetivo que venimos persiguiendo juntos: el progreso de los estudios hispánicos en nuestra América». Profesor con generoso concepto de la enseñanza, los editores de la *HR* le han rendido homenaje ahora, en la nota necrológica obligada, con una palabra que Romera jamás olvidó en su vida profesional: hidalguía. Los testimonios de sus alumnos, en los apuntes bibliográficos publicados en 1947, constituyen una sincera manifestación de auténtico afecto y agradecimiento.

Supo alternar Romera los cursos sobre textos medievales y contemporáneos, drama de la Edad de Oro y novela del XIX, prosa del XVI y poesía hispanoamericana, y la enseñanza práctica del castellano con una dedicación ejemplar al estudio de temas españoles. Aparte de la *Historia de la literatura española* y la *Historia de España*, merecen destacarse sus trabajos sobre las comedias *Himenea* y *Tidea*, la defensa de nuestra lengua en el XVI, y los consagrados a Lope, especialmente como preceptista, y a aspectos del teatro del Fénix: el disfraz varonil, por ejemplo. A partir de 1933 empieza a publicar en la *HR*, *RFE* y *BHi*, artículos sobre Gracián, adelantos de su obra magistral: la edición de los textos del gran conceptista español. Tal vez sólo Góngora presenta—o presentaba—tantas dificultades como Gracián en ese aspecto. Alusiones, juegos de palabras, identificación de fuentes, estilo, compleja actitud espiritual exigían al editor largos años de lectura reposada, acopio de innumerables datos. Romera llevó a buen término la empresa; 7.000 notas explican *El Criticón*. González Palencia, Mele, J. A. van Praag, Amado Alonso, Morley, entre otros muchos, saludaron el trabajo de Romera como obra con raros, muy raros precedentes, en la crítica de los textos españoles. (Véase, por ejemplo: *RFE*, V. 1943, págs. 374-375; *BHi*, 1942, XLIV, págs. 70-75; *RoRev*, 1939, XXX, págs. 412-423). Con el mismo acierto realizó la edición del *Oráculo manual y arte de prudencia*. Tres años antes de su muerte publicó el *Registro de lexicografía hispánica*, empresa ambiciosa, ingrata, con evidentes lagunas, pero utilísima y aprovechada ilimitadamente hasta por sus críticos más exigentes.

Pedro Salinas, Amado Alonso, Miguel Romera-Navarro. En un breve plazo, la literatura y la filología españolas han perdido tres maestros. Por distintos caminos, los tres se habían consagrado, aun en circunstancias adversas, a una noble misión: la defensa de España en tierras de América.

BIBLIOGRAFÍA DE MIGUEL ROMERA-NAVARRO

1. *Filosofía Feminista: Refutación a Moebius*. Madrid. Librería de Fernando Fe, 1909.
2. *Feminismo Jurídico: Derechos civiles de la mujer; delincuencia femenina; sus derechos políticos*. Madrid. Librería Fernando Fe, 1910.
3. *Un hispanófilo en Norteamérica*. (C. Upson Clark). *Mercurio*. Nueva Orleáns. VI, 226 (1914).
4. *La musa popular*. *Mercurio*. Nueva Orleáns, 1915, VIII, 6-11.
5. *La reina de las verbenas*. *Mercurio*. Nueva Orleáns, 1915, VIII, 206-207.
6. *Elogio de la española*. *Mercurio*. Nueva Orleáns, 1915, IX, 126.
7. *El Burlador de España: Don Juan*. *Nuestro Tiempo*. Madrid, 1916, I, 35-68.
8. *Medina-Azahara, la ciudad del amor*. *Mercurio*. Nueva Orleáns, 1916, X, 100.
9. *La poesía trovadoresca*. *Mercurio*. Nueva Orleáns, 1916, X, 178-180.
10. *Con los viejos maestros: Murillo*. *Mercurio*. Nueva Orleáns, 1916, XI, 153-156.
11. *Goya*. *Mercurio*. Nueva Orleáns, 1916, XI, 187-191.
12. *El hispanismo en Norteamérica: Exposición y crítica de su aspecto literario*. Madrid. Editorial Renacimiento, 1917.
13. *Los misioneros en América*. *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 1917, LXI, págs. 266 y sigs.
14. *La andante gitanería*. *La Lectura*. Madrid, 1917, III, 389-407.
15. *Un españolista en Norteamérica: Longfellow*. *Cu.Con.*, 1917, XIV, 96-107.
16. *Guillermo H. Prescott*. *Cu.Con.*, 1917, XV, 131-143.
17. *Campoamor*. *Estudio*. Barcelona, 1917, XX, 390-406.
18. *Las dos perspectivas*. *Nuestro Tiempo*. Madrid, 1918, III, 326-331.
19. *Letras hispanoamericanas*. *La Esfera*. Madrid. Marzo de 1918.
20. *La Universidad de Pensilvania*. *La Esfera*. Madrid. Octubre de 1918.
21. *Prescott, the Historian of Spain*. *Inter-America*. Nueva York, 1918, I, 169-175.
22. *América Española*. New York. Holt and Company, 1919.
23. *Del sabroso coloquio que tuvo Cervantes con Alonso Quijano el Bueno en el Purgatorio*. *Hispania*. Stanford University, 1919, II, 275-285.
24. *El nuevo arte norteamericano*. *La Esfera*. Madrid. Marzo de 1919.
25. *Report on Trip to Spain in Behalf of the U. S. Committee on Public Information*. Washington, D. C., 1919.

26. *Manual de Comercio*. New York. Holt and Company, 1920.
27. *El alma de Toledo. Hispania*. Standford University, 1920, III, 294-307.
28. *La vida que pasa: cuentos y crónicas*. Madrid. Librería Suárez, 1921.
29. *Estudio de la «Comedia Himeneas»*. *Rom. Rev.* 1921, XII, 50-72.
30. *Observaciones sobre la «Comedia Tideas»*. *Mod. Phil.*, 1921, XIX, 187-198.
31. *Cervantes: cartilla escolar*. New York. Instituto de las Españas, 1922.
32. *Supuesta inferioridad intelectual de la mujer*. *Pictorial Review* (edición española). New York, 1922, IX, págs. 3 y sigs.
33. *Historia de España*, Boston. Heath and Company, 1923.
34. *La sirena roja*. *Pictorial Review* (edición española). New York, 1923. págs. 6 y sigs.
35. *Historia de la literatura española*. Boston. Heath and Company, 1927.
36. *Miguel de Unamuno: novelista, poeta, ensayista*. Madrid. Sociedad General de Librería, 1928.
37. *Hugo Alberto Rennert*. *Hisp.* Stanford University, 1928, XI, 201-204.
38. *La defensa de la lengua española en el siglo XVI*. *BHi.*, 1929, XXXI, 204-255.
39. *Lope de Vega y su defensa de la pureza de la lengua y estilo poético*. *BHi.* París, 1929, LXXVII, 287-381.
40. *Una réplica*. *MLN.*, 1929, XLIV, 245-247.
41. *Apuntaciones sobre viejas fórmulas castellanas de saludo*. *RoRev.*, 1930, XXI, 218-223.
42. *Sobre la duración de la comedia*. *RFE.*, XIX, 1932, 417-421.
43. *Antología de la literatura española*. Boston. Heath and Company, 1933.
44. *Lope de Vega, el mayor lírico para sus contemporáneos*. *BHi.*, 1933, XXXV, 357-367.
45. *Lope de Vega y su autoridad frente a los antiguos*. *RHi.*, 1933, LXXXI, 190-224.
46. *Ideas de Lope de Vega sobre el lenguaje dramático*. *HR.*, 1933, I, 222-235.
47. *Ortega y Gasset. Obras*. *HR.*, 1933, I, 226.
48. *Citas bíblicas en «El Crítico»*. *HR.*, 1933, I, 2, 323-334.
49. *Góngora, Quevedo y algunos literatos más en «El Crítico»*. *RFE.*, 1934, XXI, 248-273.
50. *Reminiscencias de Botero y Boccacini en «El Crítico»*. *BHi.*, 1934, XXXVI, 149-158.
51. *Autores latinos en «El Crítico»*. *HR.*, 1934, II, 102-133.

52. *Al-Andalus*. HR., 1934, II, 177-178.
53. *Quillotro y sus variantes*. HR., 1934, II, 217-225.
54. *Las disfrazadas de varón en la comedia*. HR., 1934, II, 269-286.
55. *La preceptiva dramática de Lope de Vega y otros ensayos sobre el Fénix*. Madrid. Librería E. Prieto, 1935.
56. *Un hermano imaginario de Gracián*. HR., 1935, III, 64-66.
57. *Sobre la moral de Gracián*. HR., 1935, III, 119-126.
58. *Lope de Vega y las unidades dramáticas*. HR., 1935, III, 190-201.
59. Alexander Green. HR., 1935, III, 250-251.
60. *Bibliografía graciana*. HR., 1936, IV, 11-40.
61. *Reflexiones sobre los postreros días de Gracián*. HR., 1936, IV, 179-183.
62. Cervantes. *Viaje del Parnaso*. Ed. Rodríguez Marín. HR., 1936, IV, 287-292.
63. *Una página curiosa de «El Criticón»*. HR., 1936, IV, 367-371.
64. *El golfo de Narbona y la isla Infame*. HR., 1937, V, 79-81.
65. *Evolución de la crítica sobre «El Criticón»*. HR., 1937, V, 140-150.
66. Entrambasaguas. *Vida de Lope de Vega*. HR., 1937, V, 274-275.
67. Baltasar Gracián. *El Criticón*. Edición crítica y comentada. Philadelphia. The University of Pennsylvania Press., Volumen I, 1938.
68. Baltasar Gracián. *El Criticón*. Edición crítica y comentada. Philadelphia. The University of Pennsylvania Press. Vol. II, 1939.
69. Doty. *Juan de Zabaleta*. HR., 1939, VII, 353-357.
70. Williams. *España y Unamuno*. HR., 1939, VII, 364-365.
71. Baltasar Gracián. *El Criticón*. Edición crítica y comentada. Philadelphia. The University of Pennsylvania Press. Vol., III, 1940.
72. *Luces de España*. Boston. Heath and Company, 1940.
73. J. P. Wickersham Crawford. HR., 1940, VIII, 1-8.
74. *Revista de Filología Hispánica*. HR., 1940, VIII, 89.
75. Alonso Cortés. *El pronombre se y la voz pasiva castellana*. HR., 1940, VIII, 90.
76. Rosenbach. *The First Theatrical Company in America*. HR., 1940, VIII, 184.
77. *Dos aprobaciones de Gracián*. HR., 1940, VIII, 257-262.
78. *Las alegorías de «El Criticón»*. HR., 1941, IX, 151-175.
79. Trend. *Marqués de Santillana*. HR., 1941, IX, 414.
80. Entrambasaguas. *La determinación del Romanticismo español*. HR., 1941, IX, 415.
81. Cuenca. *Teatro andaluz contemporáneo*. HR., 1941, IX, 416.
82. *Querellas y rivalidades en las academias del siglo XVII*. HR., 1941, IX, 294-499.

83. *Revista de Filología Española*. HR., 1941, IX, 511.
84. Nykl. *Historia de los amores de Bayad y Riyad*. HR., 1942, X, 87.
85. *El humorismo y la sátira de Gracián*. HR., 1942, X, 126-146.
86. Víctor E. Caro. *Epistolario de don Miguel Antonio Caro*. HR., 1942, X, 180-181.
87. Henríquez Ureña. *El español de Santo Domingo*. HR., 1942, X, 267-270.
88. González Palencia. *Estudio histórico sobre la censura gubernativa en España*. HR., 1942, X, 272.
89. Hilton. *Handbook of Hispanic Source Materials and Research Organizations in the United States*. HR., 1942, X, 273.
90. Lenz. *El español en Chile*. HR., 1942, X, 361.
91. *Un aspecto del estilo de «El Héroe»*. HR., 1943, XI, 125-130.
92. Dámaso Alonso. *La poesía de San Juan de la Cruz*. HR., 1943, XI, 179-183.
93. Trueba y Cossío. *España Romántica*. HR., 1943, XI, 184.
94. *El claroscuro graciano*. HR., 1943, XI, 256-259.
95. Angel del Río. *Federico García Lorca*. HR., 1943, X, 274.
96. Dámaso Alonso. *Tragicomedia de Don Duardos*. HR., 1943, XI, 355-359.
97. *Anuario de la Academia Colombiana*. HR., 1943, XI, 361-362.
98. *Anales del Instituto de Lingüística*. HR., 1943, XI, 362.
99. Entrambasaguas. *Flor nueva del Fénix*. HR., 1944, XII, 83.
100. *Correspondencia entre las interpretaciones literarias del «Quijote» y las pictóricas*. HR., 1944, XII, 152-157.
101. Penny. *The Hispanic Society of America: Catalogue of Publications*. HR., 1944, XII, 182.
102. *Letras características de la escritura graciana*. HR., 1944, XII, 235-239.
103. *Puntuación y signos auxiliares en el autógrafo de «El Héroe»*. HR., 1944, XII, 288-305.
104. *Ortografía graciana*. HR., 1945, XIII, 125-144.
105. *Un soneto de Heredia atribuido a Bello*. HR., 1945, XIII, 197-203.
106. *Edición Nacional de las Obras Completas de Menéndez y Pelayo*. HR., 1945, XIII, 269-270.
107. *Estudio del autógrafo de «El Héroe» graciano: ortografía, correcciones y estilo*. Madrid. C. S. I. C., 1946.
108. *Interpretación pictórica del «Quijote», por Doré*. Madrid. C. S. I. C., 1947.
109. *La antología de Alfay y Baltasar Gracián*. HR., 1947, XV, 325-345.
110. Baltasar Gracián. *Obras Completas*. HR., 1947, XV, 397-400.

111. *Publicaciones del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. HR.*, 1947, XV, 404-405.
112. Castro y Calvo. *El arte de gobernar en las obras de don Juan Manuel. HR.*, 1947, XV, 405-406.
113. Entrambasaguas. Gabriel de Corral. *La Cincia de Aranjuez. HR.*, 1947, XV, 406-407.
114. R. Menéndez Pidal. *Obras completas*, vols. III-V., *HR.*, 1947, XV, 482-483.
115. R. S. Boggs et al., *Tentative Dictionary of Medieval Spanish. HR.*, 1948, XVI, 257-262.
116. *Historia de la literatura española*. Segunda edición, corregida y aumentada. Boston. D. C. Heath and Co., 1949.
117. *Estudios sobre Gracián*. Austin. University of Texas Press., 1950 (University of Texas Hispanic Studies. Vol. II).
118. *Cuestiones gracianas. Estudios dedicados a Menéndez Pidal*. I, 359-372.
119. A. M. Espinosa. *Cuentos populares españoles. Hisp.*, 1950, XXXIII, 90-91.
120. A. G. de Amezúa y Mayo. *Isabel de Valois, Reina de España, 1546-1568. Hisp.*, 1950, XXXIII, 288.
121. D. Alonso. *Vida y obra de Medrano. HR.*, 1950, XVIII, 88.
122. J. de Entrambasaguas: edición de Miguel de Madrigal. *Segunda parte del Romancero General. HR.*, 1950, XVIII, 193.
123. Q. Pérez. *Fr. Hernando de Santiago, predicador del Siglo de Oro (1575-1639). HR.*, 1950, XVIII, 282-283.
124. *Registro de lexicografía hispánica*. Madrid. C. S. I. C., 1951.
125. J. de Entrambasaguas. *Síntesis de pronunciación española. Hisp.*, 1952, XXXV, 483.
126. J. M. Albareda Herrera. *Consideraciones sobre la investigación española. HR.*, 1952, XX, 182.
127. J. de Entrambasaguas: edición de *Obras de Pedro Laynez. Hisp.*, XXXVI, 1953, 125-126.
128. J. M. de Cossío. *Fábulas mitológicas en España. HR.*, 1953, XXI, 235-236.
129. Baltasar Gracián. *Oráculo manual y arte de prudencia*, 1647. Madrid. C. S. I. C., 1954.
130. *Autógrafos cervantinos. Estudio*. Austin. University of Texas Press. (En prensa). University of Texas Hispanic Studies¹.

A. Carballo Picazo

¹ La mayor parte de los datos publicados aquí proceden de *Bibliography of Romera-Navarro. A homage offered to professor Miguel Romera-Navarro by his friends and former students on the thirtieth year*